

Fragen für das Aufnahmegespräch auf Grundlage von 2P | Potenzial & Perspektive.
Übersetzung Deutsch - Türkisch

Name: _____	Datum: _____
-------------	--------------

	Erklärung:		
Deutsch			Türkisch - TÜRKÇE
1. Was ist dein Heimatland? _____	1 _____ 4		Geldiğin anayurdun neresidir? _____
2. Welche Sprache sprichst du in deiner Familie? _____			Hangi dili biliyorsun? _____
3. Wie gut kannst du diese Sprache ... a) ... sprechen? 1 _____ 4 b) ... lesen? 1 _____ 4 c) ... schreiben? 1 _____ 4			Kendi dilini ne kadar iyi konuşabiliyorsun? 1 _____ 4 Kendi dilini ne derece iyi okuyabiliyorsun? 1 _____ 4 ne derece iyi yazabiliyorsun? 1 _____ 4
4. Sprichst du noch eine andere Sprache? O Ja O Nein Welche? _____			Başka dilleri konuşabiliyor musun? O Evet O Hayır Hangilerini _____
5. Wie gut kannst du diese Sprache sprechen? 1 _____ 4			Bu dili ne kadar iyi konuşabiliyorsun? 1 _____ 4
6. Ich kenne schon jemanden in der Schule Name: _____			Ben okuldan birisini zaten tanıyorum İsim: _____
7. Für mich ist Schule wichtig 1 _____ 4			Benim için okul önemlidir 1 _____ 4
8. Schule bedeutet für mich O Spaß O Pflicht O Anstrengung O Herausforderung			Okul benim için bu anlama gelmektedir: O Eğlence O Vazife O Zorlanma O Meydan Okuma

- | | |
|--|--|
| <p><input type="checkbox"/> Anerkennung
 <input type="checkbox"/> Freunde
 <input type="checkbox"/> Beruf
 <input type="checkbox"/> Zukunft
 <input type="checkbox"/> Angst
 <input type="checkbox"/> Druck
 <input type="checkbox"/> Langeweile</p> | <p><input type="checkbox"/> Övgü
 <input type="checkbox"/> Arkadaşlar
 <input type="checkbox"/> Meslek
 <input type="checkbox"/> Gelecek
 <input type="checkbox"/> Korku
 <input type="checkbox"/> Baskı
 <input type="checkbox"/> Can Sıkıntısı</p> |
| <p>9. Für meine Eltern/Gastfamilie ist es wichtig, dass ich in die Schule gehe
 1_____4</p> | <p>Kendi ailem/Misafir ailem için, benim okula gitmem önemli
 1_____4</p> |
| <p>10. Meine Familie kennt das deutsche Bildungssystem
 <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein</p> | <p>Ailem Alman eğitim sistemini biliyorlar
 <input type="checkbox"/> Evet <input type="checkbox"/> Hayır</p> |
| <p>11. Bei den Hausaufgaben/beim Lernen kann mir helfen:
 <input type="checkbox"/> Vater
 <input type="checkbox"/> Mutter
 <input type="checkbox"/> Bruder
 <input type="checkbox"/> Schwester
 <input type="checkbox"/> anderer Verwandter
 <input type="checkbox"/> Freund/Freundin
 <input type="checkbox"/> Betreuer
 <input type="checkbox"/> Niemand</p> | <p>Ödevlerimde/Ders çalışırken bana yardım edebilen:
 <input type="checkbox"/> Baba
 <input type="checkbox"/> Anne
 <input type="checkbox"/> Erkek kardeş
 <input type="checkbox"/> Kız kardeş
 <input type="checkbox"/> Başka akraba
 <input type="checkbox"/> Kız/Erkek arkadaş
 <input type="checkbox"/> Bakıcı
 <input type="checkbox"/> Hiç kimse</p> |
| <p>12. Ich finde mich in meiner neuen Umgebung gut zurecht
 1_____4</p> | <p>Yeni çevremde iyi uyum sağladım
 1_____4</p> |
| <p>13. Ich interessiere mich für Deutschland
 1_____4</p> | <p>Almanya'ya karşı ilgim var
 1_____4</p> |
| <p>14. Ich weiß, was ich später werden will
 <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein</p> | <p>İlerde ne olmak istediğimi biliyorum
 <input type="checkbox"/> Evet <input type="checkbox"/> Hayır</p> |
| <p>15. Ich kenne Freizeitangebote in der Nähe
 <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein</p> | <p>Yakın çevremde boş zamanımı değerlendirme imkanı buluyorum
 <input type="checkbox"/> Evet <input type="checkbox"/> Hayır</p> |
| <p>16. Ich bin in einem Verein (z. B.: Sport, Chor, ...)
 <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein</p> | <p>Ben bir dernekteyim (örnek: spor, koro, ...)
 <input type="checkbox"/> Evet <input type="checkbox"/> Hayır</p> |

**Weitere wichtige schulorganisatorische Fragen
außerhalb 2P**

- Seit wann lebst du in Deutschland?

- 1-2 Wochen
- 1 Monat
- Mehrere Monate

- Wie lange hast du in deinem Herkunftsland eine Schule besucht?

- Gar nicht
- ca. 1 Jahr
- ca. 2 Jahre
- 3 Jahre
- 4 Jahre
- 5 Jahre
- 6 Jahre
- 7 Jahre
- 8 Jahre

- Hast du in der Schule eine Fremdsprache gelernt?

- Ja
- nein

- Wenn ja, welche?

- Englisch
- Französisch
- Spanisch
- Russisch
- andere _____

**Başka önemli okul organizasyonu ile ilgili
sorular (hariç) 2P**

- Ne zamandan beri Almanya'da yaşıyorsun?

- 1-2 hafta
- 1 ay
- Birkaç ay

- Geldiğin kendi ülkende ne kadar süreyle okula gittin?

- Hiç gitmedim
- 1 yıl
- 2 yıl
- 3 yıl
- 4 yıl
- 5 yıl
- 6 yıl
- 7 yıl
- 8 yıl

- Okulda bir yabancı dil öğrendin mi?

- Evet
- Hayır

- Cevabın evet ise, hangi dili öğrendin?

- İngilizce
- Fransızca
- İspanyolca
- Rusça
- Diğerleri _____